

# Smlouva o partnerství

uzavřená dle ust. § 51 zákona č. 40/1964 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů

## Smluvní strany

### Ústecký kraj

sídlo: Velká Hradební 3118/48, 400 02 Ústí nad Labem  
IČ: 70892156  
zastoupený: Oldřichem Bubeníčkem, hejtmánem

(dále jen „kraje“)

### Město Jáchymov

sídlo: náměstí Republiky 1, 362 51 Jáchymov  
IČ: 00254622  
zastoupené: Ing. Bronislavem Grulichem, starostou

### Město Krupka

sídlo: Mariánské nám. 22, 417 42 Krupka  
IČ: 00266418  
zastoupené: Mgr. Ing. Zdeňkem Matoušem, starostou

### Obec Měděnec

sídlo: Nádražní 212, 431 84 Měděnec  
IČ: 00262030  
zastoupená: Valerií Markovou, starostkou

(dále jen „obce“)

(společně také jako „partneři“)

### Karlovarský kraj

sídlo: Závodní 353/88, 360 21 Karlovy Vary  
IČ: 70891168  
zastoupený: PaedDr. Josefem Novotným, hejtmánem

### Město Boží Dar

sídlo: Boží Dar 1, 362 62 Boží Dar  
IČ: 00479705  
zastoupené: Ing. Janem Horníkem, starostou

### Město Abertamy

sídlo: Farní 2, 362 35 Abertamy  
IČ: 00254398  
zastoupené: Zdeňkem Lakatošem, starostou

### Město Horní Blatná

sídlo: Náměstí S. Vavřince 1, 362 37 Horní Blatná  
IČ: 00480002  
zastoupené: Robertem Petrem, starostou

uzavřeli níže uvedeného dne, měsíce a roku smlouvu o partnerství (dále jen „smlouva“):

## Článek I Předmět a účel smlouvy

1. Předmětem této smlouvy je vymezení úlohy a odpovědnosti partnerů, jakož i úprava jejich vzájemných práv a povinností při realizaci projektu dle odst. 2 tohoto článku smlouvy.
2. Účelem této smlouvy je zajistit realizaci projektu *„Hornická kulturní krajina Krušnohoří: návrh k zápisu na Seznam světového kulturního a přírodního dědictví a zajištění správy potenciálního světového statku“* (dále jen „projekt“). Projekt má tři fáze:
  - a) Příprava a zpracování nominační dokumentace a podání návrhu k zápisu na Seznam světového kulturního a přírodního dědictví, (dále jen „příprava nominace“);
  - b) hodnocení nominačního návrhu poradními organizacemi Výboru světového dědictví – 2014 – 2015 (dále jen „hodnocení nominačního návrhu“);
  - c) správa statku světového dědictví – fáze se uplatňuje pouze v případě zápisu na Seznam světového kulturního a přírodního dědictví (též jen „Seznam světového dědictví“).
3. Partneři jsou povinni při realizaci projektu postupovat dle ustanovení uvedených v této smlouvě. Partneři vyvinou veškeré úsilí, aby byly splněny jejich úlohy v rámci partnerství dle této smlouvy.

## Článek II Práva a povinnosti smluvních stran

Partneři se dohodli, že se budou spolupodílet na realizaci projektu uvedeného v čl. I odst. 2 smlouvy tak, že:

1. Kraje budou provádět zejména tyto činnosti:
  - a) Příprava nominační dokumentace:
    - *koordinace činností v rámci projektu v těsné spolupráci s koordinátorem projektu za Českou republiku;*
    - *působení v česko-německé „smíšené pracovní skupině“ (dále též „pracovní skupina“) a podíl na zajišťování jejich činností pro účely projektu;*
    - *podíl na zajišťování činností česko-německé „řídící skupiny“ pro účely projektu;*
    - *finanční a organizačně-technické řízení projektu;*

- *ustavení zpracovatelského týmu nominační dokumentace (dále jen „zpracovatel“);*
- *podíl na zpracování dokumentace;*
- *zajištění prostor, materiálně technického vybavení a podmínek pro činnost pracovní skupiny a zpracovatele;*
- *zadání zpracování nominační dokumentace (dále jen „dokumentace“);*
- *poskytování podkladů, informací a dat zpracovateli dokumentace potřebných pro její zpracování;*
- *ustanovení správce statku pro účely jeho budoucí správy a udržitelnosti projektu;*
- *příprava kroků k zajištění naplňování Management Planu;*
- *projednání podstatných změn projektu a dokumentace s partnery v průběhu jeho zpracování;*
- *zajištění spolupráce a součinnosti se saskými partnery v rámci projektu a provádění administrativně nezbytných úkonů při komunikaci se saskou stranou (např. předávání podkladů, účast na jednáních apod.);*
- *průběžné informování partnerů o průběhu realizace projektu;*
- *zabezpečení propagace, publicity a prezentace projektu veřejnosti.*

**b) Hodnocení nominačního návrhu:**

- *komunikace ve věci zpracovaného nominačního návrhu s Centrem světového dědictví, s Ministerstvem kultury České republiky, Národním památkovým ústavem a provádění administrativně nezbytných kroků při této komunikaci (např. předávání informací, podkladů apod.);*
- *podíl na zajištění průběhu hodnocení návrhu k zápisu na Seznam světového dědictví hodnotiteli poradních organizací Výboru světového dědictví, včetně poskytování vyžádaných informací;*
- *v případě potřeby zajištění doplňujících podkladů a informací v procesu hodnocení návrhu;*
- *zabezpečení propagace, publicity a prezentace projektu veřejnosti.*

c) Správa statku světového dědictví (v případě úspěšného zápisu statku na Seznam světového dědictví):

- *podíl na zajištění další činnosti pracovní skupiny a činnosti správce statku;*
- *zajištění naplňování Management Planu a jeho aktualizace;*
- *zabezpečení propagace, publicity a prezentace projektu veřejnosti.*

2. Obce budou provádět zejména tyto činnosti:

a) Příprava nominační dokumentace:

- *zajištění prostor, materiálně technického vybavení a podmínek pro činnost pracovní skupiny a zpracovatele;*
- *podíl na zpracování dokumentace;*
- *poskytování podkladů, informací a dat zpracovateli dokumentace potřebných pro její zpracování;*
- *poskytování konzultace zpracovateli při zpracování dokumentace, jejích změn a doplnění;*
- *navrhování případných změn a doplnění dokumentace;*
- *nominování svých zástupců pro účely jednání pracovní skupiny a podílet se na její činnosti;*
- *podíl na zabezpečení propagace, publicity a prezentace projektu veřejnosti.*

b) Hodnocení nominačního návrhu:

- *poskytování případných konzultací pro účely hodnocení nominačního návrhu.*

c) Správa statku světového dědictví:

- *zabezpečování funkce a činnosti správce statku;*
- *zajišťování další činnosti pracovní skupiny a činnosti správce statku;*
- *podíl na naplňování a aktualizaci Management Planu;*

- *podíl na propagaci, publicitě a prezentaci projektu veřejnosti.*

**3. Partneri se zavazují:**

- a) nést plnou odpovědnost za realizaci činností, které mají vykonávat dle této smlouvy.
- b) vyčlenit v rámci svých rozpočtů finanční prostředky na zajištění činností definovaných touto smlouvou. Karlovarský a Ústecký kraj se zavazují vyčlenit v rámci svých ročních rozpočtů každý 1/4 celkových ročních nákladů. Obce se zavazují společně uhradit 2/4 celkových ročních nákladů. Finanční částka potřebná pro finanční krytí na každý kalendářní rok bude stanovena nejpozději ve 4. čtvrtletí roku předchozího. Zajištění činností uvedených v čl. II., bodě 1, odst. c) bude řešeno dodatkem k této smlouvě.
- c) jednat způsobem, který neohrožuje realizaci projektu a zájmy ostatních partnerů.
- d) poskytovat si veškeré informace týkající se realizace projektu, zejména doplňující informace související s realizací projektu, dosažených výsledků projektu a související dokumentace.
- e) po celou dobu realizace a udržitelnosti projektu dodržovat právní předpisy České republiky, a to s důrazem na předpisy v oblasti památkové péče;
- f) při realizaci činností dle této smlouvy uskutečňovat propagaci a prezentaci projektu v předem ujednaném rozsahu;
- g) neprodleně se vzájemně informovat o veškerých změnách, které u některého z nich nastaly ve vztahu k projektu nebo změnách souvisejících s činnostmi, které realizuje dle této smlouvy.

### **Článek III Oprávněné osoby**

1. Jednání mezi partnery v rámci této smlouvy, s výjimkou uzavírání dodatků k této smlouvě, budou probíhat prostřednictvím oprávněných osob, jejichž seznam bude uveden v zápise ustanovující český tým smíšené pracovní skupiny. Kterýkoli z partnerů je oprávněna učinit změny týkající se oprávněných osob. Změny týkající se oprávněných osob jsou účinné ode dne, kdy budou písemně oznámeny ostatním partnerům.

2. Uzavírat dodatky k této smlouvě mohou pouze oprávnění zástupci smluvních stran za splnění zákonem daných podmínek.

#### **Článek IV Trvání smlouvy**

Smlouva se uzavírá na dobu realizace projektu.

#### **Článek V Ukončení smlouvy**

K ukončení smlouvy může dojít na základě písemné dohody smluvních stran.

#### **Článek VI Ostatní ustanovení**

1. Partneři jsou povinni vzájemně se informovat o skutečnostech rozhodných pro plnění této Smlouvy, a to bez zbytečného odkladu.
2. Partneři jsou povinni jednat při realizaci projektu eticky, korektně, transparentně a v souladu s dobrými mravy.
3. Při zániku partnera přecházejí jeho práva a povinnosti na právního nástupce.
4. Jakékoliv změny této smlouvy lze provádět pouze na základě dohody všech partnerů, formou písemných číslovaných dodatků, podepsaných oprávněnými zástupci smluvních stran.
5. Tato smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem podpisu všech smluvních stran.
6. Vztahy smluvních stran blíže neupravené se řídí zákonem č. 40/1964 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů a dalšími obecně závaznými právními předpisy České republiky.
7. Každý z partnerů je povinen zdržet se jakékoliv činnosti, jež by mohla znemožnit nebo ztížit dosažení účelu této smlouvy. Partneři se dohodli na tom, že jakýkoli spor vzniklý při plnění ustanovení této smlouvy bude řešen jednáním mezi nimi, přičemž partneři se zavazují učinit všechna potřebná opatření proto, aby společným jednáním dospěli k smírnému řešení.

8. Tato smlouva je vyhotovena v osmi vyhotoveních, z nichž každý z partnerů obdrží po jednom vyhotovení.
9. Tato smlouva je uzavřena na základě usnesení  
Zastupitelstva Ústeckého kraje č. 33/31Z/2012 ze dne 5. 9. 2012;  
Zastupitelstva Karlovarského kraje č. ZK 316/09/12 ze dne 13. 9. 2012;  
Zastupitelstva Města Jáchymov č. 5.1 ze dne 12. 9. 2012;  
Zastupitelstva Města Boží Dar č. 36/29 ze dne 13. 8. 2012;  
Zastupitelstva Města Krupka č. 8 ze dne 18. 2. 2013;  
Zastupitelstva Města Abertamy č. 136/12/R21 ze dne 20. 9. 2012;  
Zastupitelstva Města Horní Blatná č. 2 ze dne 17. 9. 2012;  
Zastupitelstva Obce Měděnec č. 218/13 ze dne 25. 2. 2013.
10. Partneri prohlašují, že tato smlouva byla sepsána na základě jejich pravé a svobodné vůle, nikoliv v tísní ani za jinak nápadně nevýhodných podmínek.

V Krupce dne 2. května 2013

.....  
[Redacted signature]

.....  
**Ústecký kraj**  
Oldřich Bubeníček, hejtmán

[Redacted signature]

.....  
**Město Jáchymov**  
Ing. Bronislav Gmlich, starosta

[Redacted signature]

.....  
**Město Krupka**  
Mgr. Ing. Zdeněk Matouš, starosta

[Redacted signature]

.....  
**Obec Měděnec**  
Valerie Marková, starostka

[Redacted signature]

.....  
**Karlovarský kraj**  
PaedDr. Josef Novotný, hejtmán

[Redacted signature]

.....  
**Město Boží Dar**  
Ing. Jan Horník, starosta

[Redacted signature]

.....  
**Město Abertamy**  
Zdeněk Lakatoš, starosta

[Redacted signature]

.....  
**Město Horní Blatná**  
Robert Petro, starosta